



# Notice d'utilisation et d'installation

User and installation manual / Gebrauchs- und Installations-anweisung / Gebruiks- en installatiehandleiding / Manual de utilización e instalación / Manual do Utilizador e de Instalação / Instrukcja obsługi i montażu

## Guide à conserver par l'utilisateur

Guide to be kept by the user / Vom Benutzer aufzubewahrendes Handbuch / Door de gebruiker te bewaren gids / Guia que deberá conservar el usuario / Guia a conservar pelo utilizador / Instrukcja, którą użytkownik powinien zachować

# Monalisa



### Radiateur sèche-serviettes électronique programmable Modèles Classique et Ventilò - Versions Largeur 600 mm et Extrême (500 mm)

Programmable electronic towel-drying heater - Conventional and fan models - 600 mm wide version and Extreme version (500 mm) / Programmierbarer elektronischer Handtuchtrockner - Modelle Classique und Ventilò - Version Breite 600 mm und Extrem (500 mm) / Programmeerbare elektronische droogradiator - Klassieke en Ventilatie modellen - Model breedte 600 mm en Extreem (500 mm) / Radiador secatoallas electrónico programable - Modelos Clásico y Ventilò - Versión anchura 600 mm y Extremo (500 mm) / Toalheiro electrónico programável - Modelos "Classique" e "Ventilò" - Versão largura 600 mm e "Extreem" (500 mm) / Grzejnik łazienkowy elektroniczny z regulacją temperatury - Model z podłączeniem elektrycznym i mieszanym - Model o szerokości 600 mm i Extreme (500 mm)



Monalisa extrême,  
modèle Ventilò 1500 W

 **atlantic**  
un monde plus chaleureux



# Notice d'utilisation et d'installation

User and installation manual / Gebrauchs- und Installations-anweisung / Gebruiks- en installatiehandleiding / Manual de utilización e instalación / Manual do Utilizador e de Instalação / Instrukcja obsługi i montażu

## Guide à conserver par l'utilisateur

Guide to be kept by the user / Vom Benutzer aufzubewahrendes Handbuch / Door de gebruiker te bewaren gids / Guia que deberá conservar el usuario / Guia a conservar pelo utilizador / Instrukcja, którą użytkownik powinien zachować

# Monalisa



### Radiateur sèche-serviettes électronique programmable Modèles Classique et Ventilò - Versions Largeur 600 mm et Extrême (500 mm)

Programmable electronic towel-drying heater - Conventional and fan models - 600 mm wide version and Extreme version (500 mm) / Programmierbarer elektronischer Handtuchtrockner - Modelle Classique und Ventilò - Version Breite 600 mm und Extrem (500 mm) / Programmeerbare elektronische droogradiator - Klassieke en Ventilatie modellen - Model breedte 600 mm en Extreem (500 mm) / Radiador secatoallas electrónico programable - Modelos Clásico y Ventilò - Versión anchura 600 mm y Extremo (500 mm) / Toalheiro electrónico programável - Modelos "Classique" e "Ventilò" - Versão largura 600 mm e "Extreem" (500 mm) / Grzejnik łazienkowy elektroniczny z regulacją temperatury - Model z podłączeniem elektrycznym i mieszanym - Model o szerokości 600 mm i Extreme (500 mm)



Monalisa 600,  
modèle Ventilò 1750 W

 **atlantic**  
un monde plus chaleureux

- F
- GB
- D
- NL
- SP
- P
- PL

- F
- GB
- D
- NL
- SP
- P
- PL

O aparelho que acaba de adquirir foi submetido a diversos testes e controlos de maneira a assegurar um alto nível de qualidade. Estamos gratos pela sua escolha e pela sua confiança, e esperamos que este produto lhe traga total satisfação.

### Alguns conselhos:

- Antes de iniciar a instalação do aparelho, leia o manual.
- Antes de efectuar qualquer intervenção no aparelho, desligue a corrente eléctrica e verifique a tensão de alimentação.
- Conserve o manual, mesmo após a instalação.

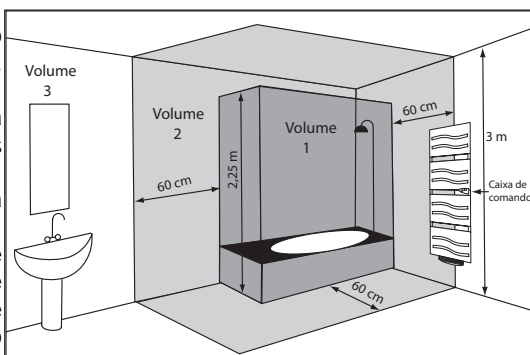
### Características do aparelho:

- CAT B ou C : Aparelho conforme à norma NF de Electricidade e Performance segundo os critérios da categoria indicada.
- IP24 : Aparelho protegido contra projecções de água.
- Classe II  : Isolação dupla.

## INSTALAÇÃO DO APARELHO

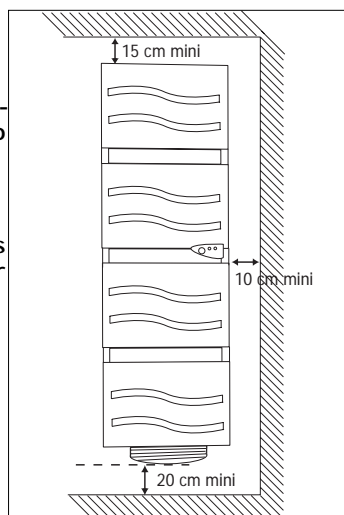
### 1) Onde instalar o aparelho?

- Este aparelho foi projectado para a instalação em áreas residenciais. Em qualquer outro caso, favor consultar o seu distribuidor.
- A instalação deve ser realizada de acordo com a boa prática e em conformidade com as normas em vigor no país de instalação.
- Respeitar as distâncias mínimas em relação a obstáculos na hora de instalar o aparelho.
- Em caso de revestimento mural instalado sobre espuma, é necessário instalar um calço de espessura idêntica à da espuma sob o suporte do aparelho, de maneira a conservar o espaço livre na sua traseira para não perturbar a regulação.



### Não instalar o aparelho:

- ↳ Em áreas sujeitas a correntes de ar susceptíveis de perturbar a sua regulação (sob sistemas de ventilação mecânica centralizada, etc.).
- ↳ Sob uma tomada eléctrica fixa.
- ↳ Dentro do volume de protecção 1 das salas de banho.
- ↳ Dentro volume de protecção 2, se a operação dos comandos ainda for possível para uma pessoa a utilizar o duche ou a banheira.



The device you have just purchased was submitted to many tests and checks ensuring its quality. We thank you for your choice and trust. We hope you will be fully satisfied.

### A few recommendations:

- Read the instructions before installing the device.
- Power the device off before intervening on it, and check the power supply voltage.
- Store the instructions, even after installing the device.

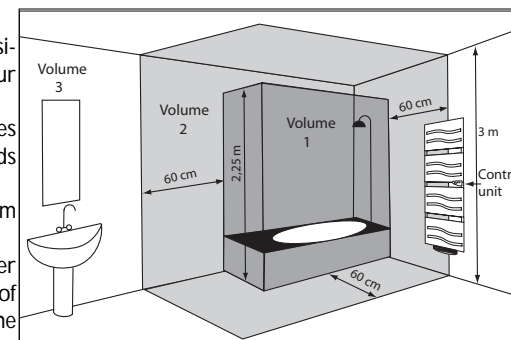
### Characteristics of the device: (shown on the machine's information label)

- Cat B or C : Device complying with NF standard Electricity Performance for the category indicated.
- IP24 : Device protected against water projections.
- Classe II  : Dual insulation.

## INSTALLING THE DEVICE

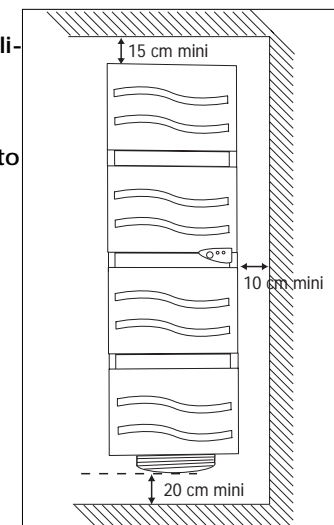
### 1) Location of the device

- This device was designed to be installed in residential premises. In any other case, please call your distributor.
- Installation must be ensured according to the rules of the art, and in compliance with the standards currently enforced in the installation country.
- Locate the device within minimum distances from obstacles.
- If the wall coating is fitted on foam, fit a shim under the device stand with a thickness equal to that of the foam, in order to have a free space behind the device to prevent disturbing its regulation.



### Do not install the device:

- ↳ In a draft likely to disturb its regulation (under centralized mechanical ventilation, etc...).
- ↳ Under a fixed mains outlet.
- ↳ Inside volume 1 in bathrooms.
- ↳ Inside volume 2 if handling the controls are accessible to persons using the shower or the bath tub.

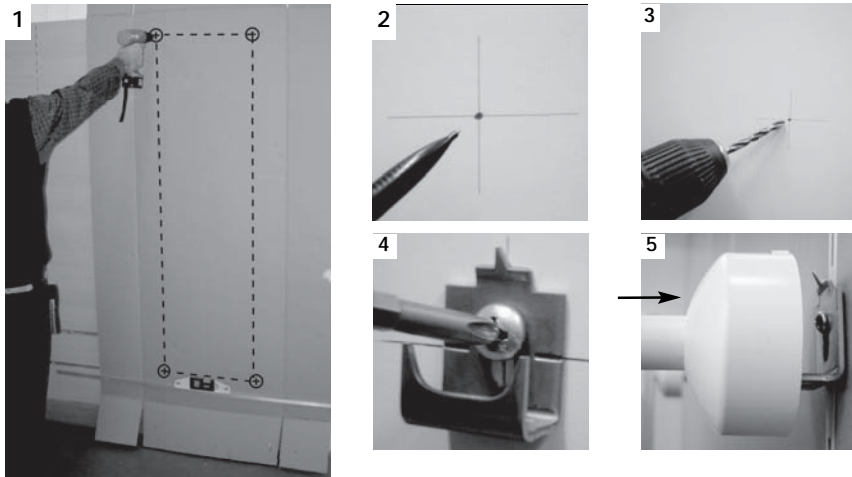


## 2) How to install the device

- The packaging comprises:
  - 1 installation/operating manual
  - 1 mounting kit:
    - 4 pins  $\varnothing$  8mm
    - 4 wall mounts
    - 4 stand securing screws
  - 1 bracket
  - One bar and its installation instructions

The installation template is printed on the packaging.

- 1) Unfasten the carton's flaps and place it against the wall with the lower flap folded back and resting flat on the floor. Prick out the four drill holes through the packaging (without drilling) and then remove the packaging.
- 2) Carefully mark the drilling points with a pencil (draw a cross, 4cm wide).
- 3) Drill the four holes.
- 4) Position the four hooks and screw them tight.
- 5) Attach the appliance and lock it in place.



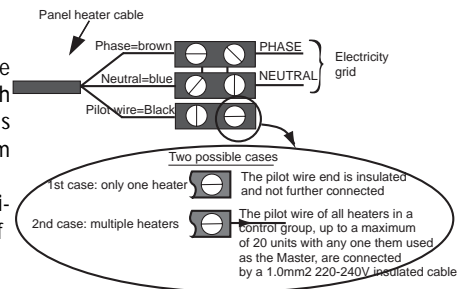
**Note:** The pins supplied with the device are of the standard type. In case of a particular stand, use appropriate pins.

## 3) Connecting the device

- The device must be supplied with 230V, 50Hz.
- Mains connection must be ensured using a 3-wire cable (Brown=Phase, Blue=Neutral, Black=Pilot wire), through a connecting box. In damp premises, such as bathrooms and kitchens, install the connecting box at least 25cm from the ground.
- The installation must be equipped with a shutting-off device in all poles having a distance of opening of contact of at least 3mm.
- Ground connection is forbidden.

**Do not connect the pilot wire (black) to ground.**

- If power cable is damaged or too short, to avoid any danger it must be replaced by a qualified electrician using special tools.
- If a device pilots or is piloted by a 30mA differential (e.g. bathroom), the pilot wire supply must be protected on this differential.



## CONDICIONES DE GARANTIA

Documento a conservar por el usuario,  
a presentar únicamente en caso de reclamación.

- La duración de la garantía es de 2 años a partir de la fecha de instalación o de compra y podrá exceder 30 meses a partir de la fecha de fabricación en ausencia de justificativo.
- La garantía asegura el cambio o el suministro de las piezas reconocidas como defectuosas, excluyendo todos los daños e intereses.
- Los gastos de maniobra, de desplazamiento y de transporte corren a cargo del usuario.
- Los deterioros resultantes de una instalación no conforme, de una red de alimentación que no respete la norma NF EN 50160, de un uso anormal o del no respeto de las prescripciones de dicha instrucción no están cubiertas por la garantía.
- Las disposiciones de las presentes condiciones y garantías no son exclusivas del beneficio, a favor del comprador, de la garantía legal por defectos y vicios ocultos que, en cualquier caso, se aplica en las condiciones de los artículos 1641 y siguientes del código civil.
- Presentar el certificado únicamente en caso de reclamación al distribuidor o a su instalador, adjunto su factura de compra.

TIPO DE APARATO\*: .....

FECHA DE FABRICACION\*: .....

NOMBRE Y DIRECCION DEL CLIENTE: .....

\*Estas informaciones se encuentran en la placa del fabricante, del lado derecho del aparato.

Selo del instalador



SAT (Servicio de Asistencia Técnica)  
C/Orense, 20, 1º Of.8  
28020 MADRID  
Tel: 902454566  
Fax: 91 555 78 07

## 4) Programming

With a pilot wire:

The appliance can be controlled remotely if its pilot wire is connected to an appliance fitted with a programmer, to a central programming unit or to an energy control system.

### Chart indicating the orders the device can receive over its pilot wire

(to be measured between the pilot wire and the neutral).

Orders received	Current absent	Full alternance 230V	Negative half-alternance -115V	Positive half-alternance +115V
Ref/neutral oscilloscope	—			
Mode achieved	CONFORT	ECO	STANDBY	STOP LOAD SHEDDING
Heating temperature	CONFORT setting	3°C to 4°C below CONFORT setting	Standby temperature, about 7°C	Instant device stop. Can also be used for load shedding.

With a separate programmer:

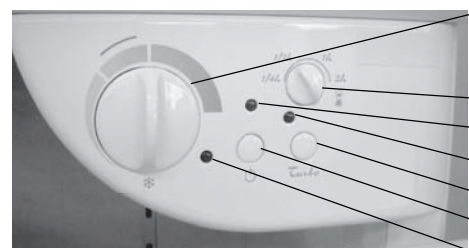
The appliance can also be programmed independently by inserting a programmer in the housing at the rear of the control box. This programmer will create the ECO and COMFORT modes just as you have defined them for your appliance.

## USING THE DEVICE

This device enables holding, heating, and drying your towels.  
It also enables heating your bathroom.



### 1) Description of the control panel



- 1 Temperature setting knob with Hors Gel position\* and ability to restrict the range.
- 2 Time adjustment knob TURBO 1/4h, 1/2h, 1h, 2h.
- 3 Power On indicator
- 4 TURBO indicator
- 5 TURBO control
- 6 ON/OFF switch
- 7 Heating indicator

### 2) Setting the CONFORT temperature

It is the temperature desired when the room is occupied.

- a) Set the switch to **6** to the ON position, the **3** indicator lights.
- b) Set knob **1**, the indicator **7** lights when the ambient temperature is below that desired.
- c) Wait a few hours for the temperature to stabilise.

If the temperature setting does not suit you, adjust it using the adjusting screw **1**.

### 3) Standby (Hors Gel) Mode ❄️

It is the mode enabling to maintain a temperature of approximately 7°C in the room in case of prolonged absence from the house.

- Leave switch **ⓐ** on the Marche position.
- Set the knob **❶** to ❄️.

### 4) Turbo mode ⌚

It is the mode enabling to set the device into Forced Operation, ensuring prompt temperature increase in the room over the time defined (maximum power for conventional models and fan activation point for models with ventilating fan).

- Leave the switch **ⓐ** on the Marche position.
- Select the time for the Turbo using the knob **❷**.
- Press the command **ⓔ**, the indicator **❹** lights.
- The TURBO mode can be interrupted manually before the end of the time set. In order to do this, press the command **ⓔ** again.

**NB:** On a piloted or independently programmed appliance, only the Stop and Anti-frost instructions have priority when the TURBO mode is activated (the other instructions are ineffective).

### 5) Locking commands

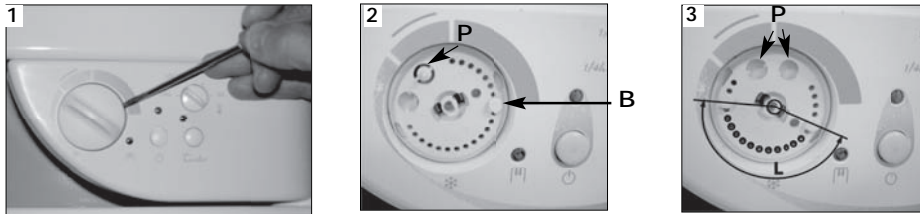
It is possible to lock the knob **❶** or restrict its use, preventing untimely handling of the device –(children...).

#### 1- Locking the knob:

- Set the knob to the position required.
- Using a small-size flat-blade screwdriver, pull the knob's cap (1).
- Detach pin **P** from its stand using a cutting tool.
- Set pin **P** in the alignment of arrow **B** (2).
- Refit the cap.

#### 2- Limitation of the knob's use range:

- Using a small-size flat-blade screwdriver, pull the knob's cap (1).
- Remove the two **P** pins from their stand using a cutting tool.
- Position the two **P** pins at each end of the operating range desired (3).
- Refit the cap.



## RECOMMENDATIONS OF USE

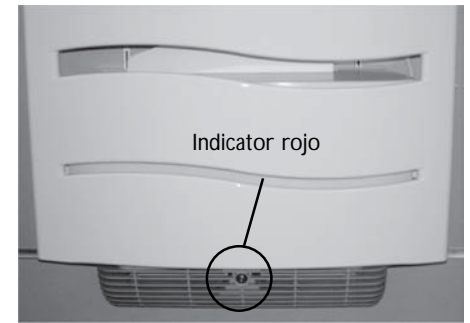
- When ventilating the room, stop the device by setting the switch **ⓐ** to the Arrêt position.
- If you leave for several hours, lower the temperature.  
 Leaving for: **Less than 24 hours** :do not touch the controls.  
**More than 24 hours or during summer** :set the temperature knob to ❄️.

## F i l t r o a n t i p o l v o

(para modelo equipado de un ventilador)

El ventilador está equipado de un filtro antipolvo que, cuando se satura, puede provocar su parada (piloto rojo encendido debajo del aparato).

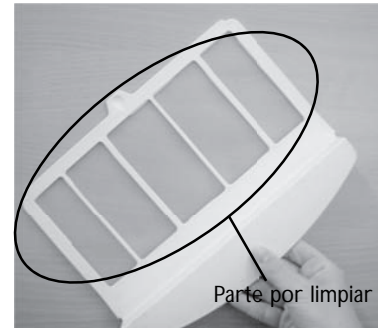
Para una mejor utilización, limpie su filtro regularmente siguiendo las instrucciones:



1. Apague el aparato.



3. Limpie el filtro.

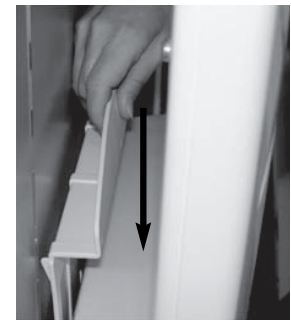


5. Espere 10 minutos antes de la puesta en marcha del aparato.

2. Tire del filtro situado en la parte trasera del aparato.



4. Vuelva a colocar el filtro.



Estas instrucciones figuran sobre el ventilador bajo la forma siguiente :



## ADVERTENCIA

- Evite que los niños suban al aparato.
- Todas las intervenciones en las partes eléctricas deben ser efectuadas por un profesional calificado.
- No introduzca objetos o papel en el aparato.
- Durante el primer calentamiento, puede aparecer un ligero olor correspondiente a la evacuación de las eventuales trazas vinculadas a la fabricación del aparato.
- La caja puede estar caliente, incluso parada.

## MANTENIMIENTO

- Para conservar los rendimientos del aparato, es necesario, aproximadamente dos veces al año, efectuar su despolvado. **Nunca utilizar productos abrasivos.**
- Para los modelos con ventilador, limpie con un aspirador las rejillas de entrada y de salida de aire, así como el filtro (remitirse al párrafo filtro).
- Cada cinco años, haga controlar y limpiar la parte interior del aparato por un profesional.

## EN CASO DE PROBLEMAS

Problemas encontrados	Verificaciones por realizar
El aparato no calienta	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cerciórese de que los disyuntores de la instalación estén enclavados, o bien que el deslizador (si posee uno) no haya cortado la alimentación del aparato.</li> <li>- Verifique la temperatura del aire de la habitación.</li> <li>- Apague y luego vuelva a encender su aparato (Interruptor ⑤):               <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Si el testigo ⑦ parpadea 3 veces: la sonda de medición está deteriorada. Consulte su electricista para proceder a su reemplazo.</li> <li>☞ Si el testigo ⑦ parpadea 5 veces su aparato está alimentado en sobretensión.</li> </ul> </li> </ul>
El aparato calienta todo el tiempo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique que el aparato no esté situado en una corriente de aire o que el ajuste de temperatura no se haya modificado.</li> </ul>
El aparato no sigue las órdenes de programación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegúrese de la buena utilización de la central de programación (remitirse a su manual de utilización) o que el programador esté bien introducido en su alojamiento.</li> </ul>
El ventilador se para prematuramente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique que las rejillas de entrada y de salida de aire no estén obstruidas. Proceda a su limpieza si resulta necesario (remitirse al párrafo filtro).</li> <li>- Verifique que la temperatura de la habitación no haya alcanzado un nivel demasiado elevado. En este caso, la parada del ventilador es normal. Espere simplemente que la temperatura ambiente disminuya antes de reutilizar el modo Turbo.</li> <li>- Si su vivienda está situada a más de 1000m de altitud, el aire es menos denso y puede provocar una elevación más rápida de la temperatura de la pieza. Este problema puede entonces volver a producirse (sin gravedad en cuanto a la duración de vida de los componentes del aparato).</li> </ul> <p>En cualquier caso, para volver a arrancar el aparato, siga las instrucciones del procedimiento siguiente :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Pare el aparato (interruptor ⑤).</li> <li>☞ Espere por lo menos 10 minutos.</li> <li>☞ Vuelva a poner el aparato en marcha (interruptor ⑤).</li> </ul>

## WARNING

- Prevent children from climbing on the device.
- Any intervention on the electrical parts must be performed by skilled staff.
- Do not insert objects or paper in the device.
- Upon first warming, a slight smell may appear, due to the evacuation of compounds used during the device's manufacturing.
- The casing may be hot, even when the device is off.

## MAINTENANCE

- To maintain the performance of the device, about twice per year, clear the dust. **Do not use abrasive products.**
- For models with a fan, use a vacuum cleaner to clear the air inlet and outlet grids, as well as the filter (refer to the Filter paragraph).
- Every five years, have the machine's interior checked and cleaned by a professional.

## IN CASE OF PROBLEM

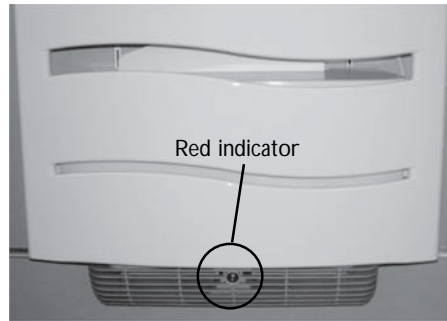
Problem	Check
The device does not heat	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the premise circuit breakers are triggered or that the shedder (if you have one) has not interrupted the device's power supply.</li> <li>- Check the air temperature in the room.</li> <li>- Switch the device off, then back on (⑤ switch):               <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ If the ⑦ indicator blinks 3 times: the measurement probe is damaged. Call your electrician to ensure its replacement.</li> <li>☞ If the ⑦ indicator blinks 5 times: power surge in device supply. Power off the device (fuse, circuit breaker...), and call your electrician.</li> </ul> </li> </ul>
The heating device heats constantly	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the device is not located in a draft or that the temperature setting has not been altered.</li> </ul>
The appliance does not follow the programming instructions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensure that you use the programming unit correctly (refer to the instructions manual), that the programmer is correctly lodged in its housing and that it is operating normally (check the condition of the batteries).</li> </ul>
The fan stops prematurely	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the air inlet grills are not blocked. Proceed to clean them if necessary (refer to the Filter paragraph).</li> <li>- Check that the room temperature has not reached too high a level. In this case, fan stoppage is normal. Just wait for the ambient temperature to drop before reusing the Turbo mode.</li> <li>- If you live at an altitude of more than 1000m, because the air is less dense this may cause the item to rise in temperature more quickly. This may therefore become a repetitive problem (without having any major effect on the service life of the machine's components).</li> </ul> <p>In all cases, follow the procedure below to restart the machine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Switch off the machine (switch ⑤).</li> <li>☞ Wait at least 10 minutes</li> <li>☞ Restart the machine (switch ⑤).</li> </ul>

# Antidust filter

(model fitted with a fan)

The fan is fitted with an antidust filter which, when clogged, can result in its stoppage (red indicator lit on the device).

For better use, clean your filter regularly, according to the following instructions:



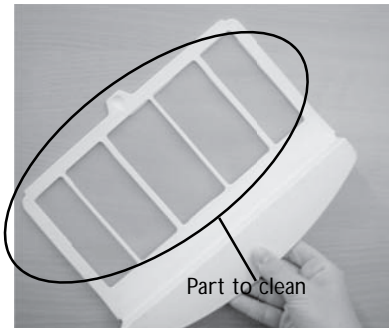
1. Power off the device.

2. Extract the filter from the back of the machine.



3. Clean the filter.

4. Refit the filter.



5. Wait 10 minutes before restarting the device.

These instructions are shown on the fan in the following form:



## 3) Modo Fuera de Hielo ❄️

Es el modo que permite mantener la temperatura a aproximadamente 7°C en la pieza durante una ausencia prolongada de la casa.

- Deje el interruptor ⑥ en la posición Marcha.
- Ajuste la moleta ① en ❄️.

## 4) Modo Turbo ⌚

Es el modo que permite poner el aparato en Marcha Forzada para aumentar rápidamente la temperatura de la habitación durante el tiempo definido (a la máxima potencia para los modelos clásicos y puesta en marcha del ventilador para los modelos con soplador).

- Deje el interruptor ⑥ en la posición Marcha.
- Seleccione la duración del Turbo con la ayuda de la moleta ②.
- Pulse el mando ⑤, el testigo ④ se enciende.
- Es posible interrumpir manualmente el modo TURBO antes del fin de la duración fijada. Para ello, pulse nuevamente el mando ⑤.

**NOTA:** Para un aparato pilotado o programado independientemente, solamente las órdenes Parada y Descongelación son prioritarias cuando se acciona el modo TURBO (las otras órdenes son inoperantes).

## 5) Cómo bloquear los mandos

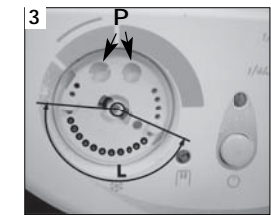
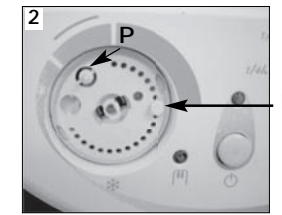
Se puede bloquear la moleta ① o limitar su utilización para impedir las manipulaciones intempestivas del aparato (niños, etc.).

### 1- Bloqueo de la moleta:

- Coloque la moleta en la posición deseada.
- Con un destornillador plano pequeño libere el tapón de la moleta (1).
- Suelte un peón P de su soporte con la ayuda de una herramienta de corte.
- Posicione el peón P en la alineación de la flecha B (2).
- Vuelva a colocar el tapón.

### 2- Limitación del margen de utilización de la moleta:

- Con un destornillador plano pequeño libere el tapón de la moleta (1).
- Suelte los dos peones P de su soporte con la ayuda de una herramienta de corte.
- Coloque los dos peones P en cada extremo del margen de utilización deseado (3).
- Vuelva a colocar el tapón.



## CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Cuando ventile la habitación, corte el aparato poniendo el interruptor ⑥ en la posición Parada.
- Si se ausenta durante varias horas, piense en bajar la temperatura.


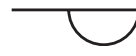

Ausencia de: **Menos de 24 horas** :no tocar los comandos.  
**Más de 24 horas o en verano** :poner la moleta de temperatura en ❄️

#### 4) Programación

##### Por cable piloto:

El aparato se puede dirigir a distancia si su cable piloto está conectado a un aparato equipado con un programador, a una central de programación o a un administrador de energía.

##### Cuadro de las órdenes que el aparato puede recibir en su hilo piloto (a medir entre el hilo piloto y el neutro).

Órdenes recibidas	Ausencia de corriente	Alternancia completa 230V	Semialternancia negativa -115V	Semialternancia positiva +115V
Osciloscopio Ref/Neutro	—			
Modo obtenido	CONFORT	ECO	FUERA DE HIELO	PARADA DESLASTRADO
Temperatura de calentamiento	Ajuste CONFORT	Disminución de 3°C A 4°C con respecto al ajuste CONFORT	Temperatura Fuera de Hielo de aproximadamente 7°C	Parada instantánea del aparato. También se puede utilizar para el deslastrado

##### Por programador independiente:

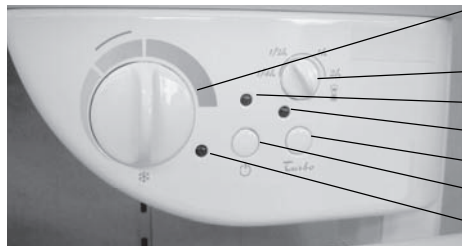
El aparato también se puede programar de forma independiente añadiendo un programador en el alojamiento en la parte de atrás de la caja de mando. Este programador administrará los modos ECO y CONFORT, tal como los haya definido para su aparato.

## UTILIZACIÓN DEL APARATO

Este aparato le permite suspender, calentar y secar sus toallas. También le permite calentar su cuarto de baño.



### 1) Descripción del panel de mando



- 1) Moleta de temperatura con posición Fuera de Hielo y posibilidad de limitación de margen.
- 2) Moleta de ajuste de duración TURBO 1/4h, 1/2h, 1h, 2h
- 3) Testigo de puesta en tensión
- 4) Testigo de TURBO
- 5) Mando del TURBO
- 6) Interruptor Marcha/Parada
- 7) Testigo de calentamiento

### 2) Ajustar la temperatura CONFORT

Es la temperatura deseada durante la ocupación de la habitación.

- a) Coloque el interruptor 6 en la posición Marcha, el testigo 3 se enciende.
- b) Ajuste la moleta 1, el testigo 7 se enciende si la temperatura ambiente es inferior a la deseada.
- c) Espere algunas horas para que la temperatura se estabilice.  
Si no le conviene el reglaje ajuste la temperatura con la moleta 1.

## WARRANTY CONDITIONS

### KEEP THIS DOCUMENT IN A SAFE PLACE

(To be presented by the user only in the event of a claim)

- The guarantee period is two years from the date of installation or purchase and may not exceed 30 months from the date of manufacture in the absence of a receipt.
- The guarantee covers the replacement and supply of components recognised as being defective, excluding any damages or interest.
- The user is responsible for any labour or transport costs.
- The guarantee does not cover any damage arising from improper installation, abnormal use or non-observance of the requirements of the said instructions for installation and use.
- The stipulations of the present guarantee conditions do not exclude any of the purchaser's legal rights of guarantee against faults or hidden defects, which are applicable in all cases under the stipulations of Articles 1641 of the Civil Code.
- Present this certificate to your distributor or installer only in the event of a claim, together with your purchase invoice.

TYPE OF APPLIANCE\*: .....  
SERIAL NUMBER\*: .....  
CUSTOMER'S NAME AND ADDRESS: .....

\* This information can be found on the information plate situated on the left-hand side of the appliance.

#### FOR SALES IN AUSTRALIA

ATLANTIC AUSTRALASIA PTY LTD  
4/13-25 Church Street  
Hawthorn, Victoria 3122  
Australia

Free Call: 1800 677 857  
Phone: 03 9852 9599  
Fax: 03 9852 9844  
Web: www.atlantics.com.au

#### FOR SALES IN THE U.K

TOUR ATLANTIC LTD  
Malling Works, Lewes  
East Sussex BN7 2AY

Phone: 01 580 2431 53  
Fax: 01 580 2411 80  
e-mail: sales@tour-atlantic.ltd.uk

#### FOR SALES IN NEW ZEALAND

ATLANTIC AUSTRALASIA  
Website: www.atlantics.co.nz

Phone: 0800 422 000  
Fax: 0011 64 43 800 509

#### OTHER COUNTRIES

ATLANTIC INTERNATIONAL

Phone: 00 33 146638000

INSTALLER'S STAMP

